# ♡ 뉴비전 소식(Announcements) ♡

#### 1. 환영합니다!

오늘 처음 나오신 분들을 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 환영합니다. We welcome new visitors with our whole hearts in the name of our Lord, Jesus Christ.

#### 2. 교인 소식 및 교회 행사 안내

2023년도 교회 표어 및 요절(Slogan and Key Verse for Year 2023)

●표어: 그리스도 복음에 합당하게 생활하라(Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ)

●요절: 빌립보서(Philippians) 1:27

"오직 너희는 그리스도의 복음에 합당하게 생활하라...너희가 한 마음으로 서서 한 뜻으로 복음의 신앙을 위하여 협력하는 것과"

(Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ,... you are standing firm in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel;)

- 1) <u>어버이 주일(Parent's Lord's Day)</u>: 오늘은 어버이 주일로 지킵니다. 부모님을 공경하고 주안에서 순종하는 자녀들이 되십시다. Today is Parent's Lord's Day. Let's honor our parents and obey them in the Lord.
- 2) 예수님의 7표적 설교(Sermon on the Seven Signs of Jesus): 요한복음에 기록된 예수님의 일곱 표적에 관한 시리즈 설교를 시작하였습니다. 예수님께서 행하신 이적을 통해 우리에게 원하시는 예수님의 뜻을 우리의 신앙생활에서 실천하는 우리 모두가 되십시다. We began a series of sermons on the seven signs of Jesus in the Gospel of John. Let us all practice the will of Jesus in our faith life through the miracles that Jesus performed.
- 3) 이정엽 목사 유튜브 설교 영상(Rev. Lee's Youtube Sermon): 유튜브에서 "이정엽 목사 뉴비전교회"를 치면 그동안 실린 이정엽 목사님의 설교 영상을 시청할 수 있습니다. 여러분도 애용하시고 주위 사람들에게도 권유해주십시오. If you type "Jeong Yeop Lee New Vision Church" on YouTube, you can watch his sermon videos. Please use and recommend them to the people around you.
- 4) 교회 웹사이트 (New Vision Church Website)
  뉴비전교회 웹사이트 주소는 www.newvisionmission.org 입니다.
  많은 중요하고 유익한 내용들이 있사오니 꼭 활용하시고 주위
  분들에게도 널리 알려주시기 바랍니다.
  The New Vision Church website is www.newvisionmission.org.
  There are many important and useful contents, so please use it and share it with people around you.

  5) 목사님 신문 칼럼: 이정엽 목사님 칼럼이 매월 TCN(텍사스
- 5) <u>목사님 신문 칼럼</u>: 이정엽 목사님 칼럼이 매월 TCN(텍사스 크리스챤 뉴스) 신문에 실리고 있습니다. 인터넷을 통해서도 읽을 수 있습니다. www.texaschristiannews.com 신앙칼럼. Once a month you can read Rev. Lee's column on TCN Newspaper. You can also read it at: www.texaschristiannews.com

## 뉴 비 전 교 회

#### **NEW VISION CHURCH**

Vol. 17 No. 20 2023년 5월 14일 (May 14, 2023)

예수 그리스도 안에서 하나님의 새 비전이 이루어지는 교회 God's new vision in Christ has come true in us!

#### 뉴 비 전(New Vision)

#### 어버이 주일 (Parent's Lord's Day)



#### 2023년도 표어

#### 그리스도 복음에 합당하게 생활하라

Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ

2019 Greenstone Trail Carrollton, TX 75010 ® (214) 534-7141 (교회 Church) Web: www.newvisionmission.org Email: newvisionch1@gmail.com Pastor Lee: jyleepeace@gmail.com

# 어버이 주일 예배 Parent's Lord's Day Worship

2023년 5월 14일 오전 11시 30분 (May 14, 2023 11:30 AM)

| 예배 초청(Call to Worship) 예배 인도자(Presider)  |
|--|
| 신앙 고백(The Apostles' Creed) 다같이(Altogether)   |
| 찬양과 경배(Praise & Adoration)   |
| 봉 헌(Offering) 다같이(Altogether)  |
| 봉헌 기도(Offertory Prayer) 이정엽 목사(Rev. Lee)   |
| 주 기 도(Lord's Prayer) 다같이(Altogether)   |
| 성경 봉독(Scripture Reading) 다같이(Altogether)<br>요한복음(John) 6:16-21   |
| 설 교(Sermon) 이정엽 목사(Rev. Lee)<br>예구님의 7표적(The Seven Signs of Jesus) (5)<br>다섯번째 표적: 바다 위를 걸으심<br>(The Fifth Sign: Walking on the sea) |
| 찬 <b>양(Praise)</b>   |
| 축 도(Benediction) 이정엽 목사(Rev. Lee)  |
| 소식 나눔(Announcements) 이정엽 목사(Rev. Lee)  |
| 성도의 교제(Fellowship) 다같이(Altogether)   |

### ● 본문: 요한복음(John) 6:16-21

- 16. 저물매 제자들이 바다에 내려가서
- 17. 배를 타고 바다를 건너 가버나움으로 가는데 이미 어두웠고 예수는 아직 그들에게 오시지 아니하셨더니
- 18. 큰 바람이 불어 파도가 일어나더라
- 19. 제자들이 노를 저어 십여 리쯤 가다가 예수께서 바다 위로 걸어 배에 가까이 오심을 보고 두려워하거늘
- 20. 이르시되 내니 두려워하지 말라 하신대
- 21. 이에 기뻐서 배로 영접하니 배는 곧 그들이 가려던 땅에 이르렀더라
- 16. Now when evening came, His disciples went down to the sea,
- 17. and after getting into a boat, they started to cross the sea to Capernaum. It had already become dark, and Jesus had not yet come to them.
- 18. The sea began to be stirred up because a strong wind was blowing.
- 19. Then, when they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near to the boat; and they were frightened.
- 20. But He said to them, "It is I; do not be afraid."
- 21. So they were willing to receive Him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

- 6 -

#### 예수님의 다섯번째 표적: 바다 위를 걸으심

(The Fifth Sign: Walking on the sea)

#### 요한복음(John) 6:14-15

그 사람들이 예수께서 행하신 이 표적을 보고 말하되 이는 참으로 세상에 오실 그 선지자라 하더라 그러므로 예수께서 그들이 와서 자기를 억지로 붙들어 임금으로 삼으려는 줄 아시고 다시 혼자 산으로 떠나 가시니라

Therefore when the people saw the sign which He had performed, they said, "This is truly the Prophet who is to come into the world." So Jesus, perceiving that they were intending to come and take Him by force to make Him king, withdrew again to the mountain by Himself alone.

#### 마태복음(Matthew) 14:22

예수께서 즉시 제자들을 재촉하사 자기가 무리를 보내는 동안에 배를 타고 앞서 건너편으로 가게 하시고

Immediately He made the disciples get into the boat and go ahead of Him to the other side, while He sent the crowds away.

#### 1. 풍랑을 만난 제자들 (Jesus' disciples in the storm)

#### 마가복음(Luke) 6:47

저물때 배는 바다 가운데 있고 예수께서는 홀로 뭍에 계시다가 When it was evening, the boat was in the middle of the sea, and He was alone on the land.

#### <u>마태복음(Matthew)</u> 14:26-27

- 26. 제자들이 그가 바다 위로 걸어오심을 보고 놀라 유령이라 하며 무서워하여 소리 지르거늘
- 27. 예수께서 즉시 이르시되 안심하라 나니 두려워하지 말라
- 26. When the disciples saw Him walking on the sea, they were terrified, and said, "It is a ghost!" And they cried out in fear.
- 27. But immediately Jesus spoke to them, saying, "Take courage, it is I; do not be afraid."

#### <u>마가복음(Luke) 6:52</u>

이는 그들이 그 떡 떼시던 일을 깨닫지 못하고 도리어 그 마음이 둔하여졌음이러라

for they had not gained any insight from the incident of the loaves, but their heart was hardened.

#### 2. 바다 위를 걸은 베드로 (Peter walked on the sea.)

#### 마태복음(Matthew) 14:28-29

- 28. 베드로가 대답하여 이르되 주여 만일 주님이시거든 나를 명하사 물 위로 오라 하소서 하니
- 29. 오라 하시니 베드로가 배에서 내려 물 위로 걸어서 예수께로 가되
- 28. Peter said to Him, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water."
- 29. And He said, "Come!" And Peter got out of the boat, and walked on the water and came toward Jesus.

#### 3. 물에 빠진 베드로 (Peter drowned into the sea.)

#### 마태복음(Matthew) 14:29-32

- 29. 오라 하시니 베드로가 배에서 내려 물 위로 걸어서 예수께로 가되
- 30. 바람을 보고 무서워 빠져 가는지라 소리 질러 이르되 주여 나를 구원하소서 하니
- 31. 예수께서 즉시 손을 내밀어 그를 붙잡으시며 이르시되 믿음이 작은 자여 왜 의심하였느냐 하시고
- 32. 배에 함께 오르매 바람이 그치는지라
- 29. And He said, "Come!" And Peter got out of the boat, and walked on the water and came toward Jesus.
- 30. But seeing the wind, he became frightened, and beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!"
- 31. Immediately Jesus stretched out His hand and took hold of him, and said to him, "You of little faith, why did you doubt?"
- 32. When they got into the boat, the wind stopped.

# 4. 베드로와 제자들을 구원하신 예수님 (Jesus saved Peter and His disciples.)

#### 마태복음(Matthew) 14:32-33

- 32. 배에 함께 오르매 바람이 그치는지라
- 33. 배에 있는 사람들이 예수께 절하며 이르되 진실로 하나님의 아들이로소이다 하더라
- 32. When they got into the boat, the wind stopped.
- 33. And those who were in the boat worshiped Him, saying, "You are certainly God's Son!"